訃告

先慈黃門馬氏秀瑜太夫人係廣東台山潮境白窗租村人不幸於一九九〇年二月二十日晨病逝於聖約瑟醫院積閏享壽八十有七歲不孝等侍奉隨側含殮遵禮成服謹訂於二月廿六日（星期一）下午一時假座暗士黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬科士蘭墓園

恭屬
宗親戚友世誼謹此訃

聞

哀子黃松漢媳朱悅新
「黃松簡媳馬氏」
黃松科媳李鳳仙
黃松治媳馬秀香
哀女黃素影壻馬龍瑞
男孫黃牧之孫媳朱翠娟
黃許志孫媳黎愛梅
黃偉之
黃合成
女孫黃媛春　黃小媚
外孫女馬婉仙　馬妙仙
曾孫黃錦康
曾孫女黃麗瑩
侄黃渠恩侄婦馬氏
侄女黃綺盤侄壻馬偉
仝泣告

治喪處：1929 ADANAC ST. B.C. V5L 2E5
TEL: 254-4138

訃告

先室慈黃門余瑞衍太夫人廣東台山潮境學塘村人不幸痛於一九九〇年二月廿三日上午五時病逝於中央醫院積閏享壽七十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月廿八日（星期三）下午一時假座暗市黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於伏士蘭墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

期杖夫黃仕明
哀子文江媳湯寶華
文洲
文溪
小文
哀女碧華壻馬濟銘
碧雁壻李國棵
碧珍壻余君海
孫男國恆
孫女詠詩
外孫男馬健威李榮英
外孫女馬詠芬馬惠芬
李詠賢
DORIS YU
仝泣告

治喪處：2131 E. 40th AVE. VAN.
TEL: 327-5738

訃告

家門不幸禍延

家慈黃沛衍太夫人廣東中山石岐人痛於一九九〇年式月十五日上午十一時壽終正寢積閏享壽九十有七歲不孝燕詔金水兆濤肇洲慶洲等親視含殮遵禮成服謹訂於三月七日（星期三）下午十式時半假座網丕臣殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬
宗親戚友世誼哀此訃

陽居孫子金水兆濤肇洲慶洲
媳婦梁氏馮氏趙氏
孫女燕詔
女壻陳桂生
內外男女孫十名
男女曾孫七名
同泣告

訃告

先慈余太夫人李氏不幸痛於一九九零年二月廿一日上午七時廿分病逝於聖約瑟醫院積閏享壽八十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月廿七日（星期二）下午一時假座暗士黨（安息堂）殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孫哀子余駟虹媳余李玉華
孫哀女黃余麗雲壻黃英輝
男孫余北晨
女孫余春愛
外男孫黃卓光
外孫媳黃婉娟
外男孫黃卓勤
仝泣告

治喪處：1127 UNION ST. VAN. V6A 2C7

訃告

先慈陳門羅金細太夫人廣東台山深井西河里人不幸痛於一九九〇年二月廿二日晨五時病逝於蘇里市醫院積閏享壽七十二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二月廿七日（星期二）下午一時假座孟積臣殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

恭屬
宗親戚友世誼哀此訃

聞

杖期夫陳紹廉
哀子陳宗惠媳趙愛娟
哀女陳瑞琛壻伍偉成
孫男陳達堯
孫女陳雯詩　陳雯素
外孫男伍劍明　伍重興
外孫女伍麗瓊
同泣告

喪宅：11430-79th A. AVE. DELTA
電話：五九四・一六六七

訃告

先慈母馮門陳如娣太夫人係廣東恩平小垵村人不幸痛於一九九〇年二月廿一日晨病逝於唐人醫院積閏享壽八十有五不孝等隨侍在側親視含殮遵例成服謹擇二月廿七日（星期二）上午十時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於FRASER VIEW CEMETERY NEW WESTMINSTER 墓園

恭屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孫哀子馮少球媳吳惠霞
女馮兆萍壻鄭其浩
男孫冠倫寶倫
女孫艷愛壻亞波
外女孫鄭艷蓮壻岑永釗
鄭艷卿艷嬋艷玲艷萍
侄馮兆麟侄媳少杏
侄孫文滾孫媳鄭桂珍
侄孫女禮萍孫壻馬洽民
曾侄孫家堯曾侄孫媳潔如
家悅
曾侄孫女素梅素玲
同泣告

治喪處：125 SOUTH KAMLOOPS ST.
電話：251-3683

謝

先嚴黃錦昆廣東中山石岐栢山鄉山際尾村人不幸痛於一九九〇年式月十九日下午十一時在聖約瑟醫院逝世經於式月廿叁日舉行出殯歸土

荷蒙
各宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人黃盧惠彬
孫子冠文媳SHARON
孫女少環
少玲
同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈原諒

哀謝

先慈謝李瓊秀太夫人之喪經於一九九〇年二月十九日下午二時假座海景墓園殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園

叩蒙
宗親戚友鄉世誼惠贈花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子毓華
孤哀女淑貞壻鄭宗球
外男孫鄭敏聰
外女孫鄭素萍
同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

哀謝

先父趙榮彬翁之喪經於二月十三日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園

叩蒙
全加台山海晏總公所協辦喪事及宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

侄　錦順
錦耀
錦效
侄孫英源
同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒

素里業主自賣

三千呎大屋地60×120 雙車房瓷磚入口，兩個天窗窗。二睡房完成土庫有客廳、廚厠齊備，上層俱主人房另三睡房、客廳飯廳、廚厠亦齊木樓櫃，廚房伸展兩個大陽台上下設四個壁爐。交通方便近學校商場等第一按揭$95,000，10½%利至九一年到期。電：597·0596

出賣

靚車出讓

保養一流，售價七百元，電池新電8074·2490

汽車出讓

82日產NISSA N5擋4門自動天窗冷氣自動方向盤四季新胎售三千六電6493381

電器傢俬

冰霜雪櫃爐頭乾洗衣機住家及工業衣車梳化廳枱合椅及化裝柜等。有意請電8743682

屋主自賣

雲東區近乃磨街，樓上樓下各二房，二厠二廚有景，價價十八萬九晚五時半電2544232

出售出租

有前途抵買南本拿比四房向南屋近METROTOWN及中小學巴士請電8755·0968

窗牆石屎牆近西區十九萬九全間及土庫出租，三時後電3240065

屋主自賣

素里四房二廳二厠建越二千尺地一〇八乘二百開價十八萬三433782 1或5977165

屋主急售

開放時間週六/日1—4pm 7938 ARGYLE街，急讓再減一萬五千元，廿一年新上三睡房下二房地大48·5×130請議價RLTY. WORLD (TITUS) PAM581-5221或591·2182

出賣出租

2267 INGLEWOOD AVE; 西雲埠市中心，四睡房二厠，交通方便地63×132，開價四十五萬，預約洽議電話：536·8913

出賣出租

十二街近乃街上下層矜屋十餘年新各二睡房地33×120價廿六萬八千設備全876·5389

墳地出售

科士蘭墳場，好風水，海景久地，預售好分期永華代，表潘戈龍。876·9190

本報廣告效力宏大

新奇士花店 SUN. K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

盆景花木　技工精製　結婚花球　花牌花圈　花圈花球　花世界　花球美觀
特別歡迎　光顧定製　僑胞社團

加拿大花鋪

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522

花牌插花　花球禮花　花籃花牌　花樹盆景

月蓮花鋪

LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423

雅麗花鋪 ELEGANT FLORIST

恭賀新禧・萬事勝意
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

壽康墓碑鑄造廠

Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255-3227
Res. 321-2100

本廠精造墳園墓碑　經驗技師　華人主理　代寫中文　外埠定造　輸運到步　舊碑翻新　承鑄各種　銅質物件

溫哥華花鋪

Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

盆景樹木　結花球　花婚禮　四季鮮花　長青盤花　福壽春樹木　價錢公道　本地海外　服務到送時貨

洋溪花店

False Creek Florist 1989 Inc.
華僑之聲社團公關 廖永騰主理
結婚花球　四季鮮花　長青盤花　福壽春樹木　價錢公道　本地海外　服務到送時貨
770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9106 874-9100（華語服務）

孟碧殯儀館

在常情親
往時思義感親友
今日風光送後人
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂　多種儀式　收費公道　各式棺木　豐儉隨意　免費車場　供客使用
地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

第一殯儀館

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈　禮堂寬大　豐儉由人　鮮花服務
空氣調節　儀式隨意　石碑銅牌　保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

高希雲殯儀館

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理　雲龍　二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

綠倚花鋪

Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
總代理李氏花屋
中國名花　桂花　米仔蘭　黃花白玉蘭　含笑花
本店常備長青樹木　結婚花球　花籃花牌　長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675